



## TRAQUEOSTOMÍA RÜSCH

La elección óptima para cada aplicación



# LA CÁNULA ÓPTIMA PARA CADA APLICACIÓN

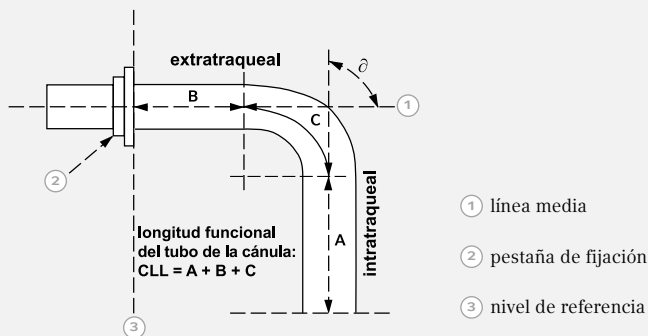
La extraordinariamente amplia y diversa gama de cánulas RÜSCH de Teleflex cumple con las más altas expectativas del mercado. La relación optimizada entre el diámetro interior y el exterior es una característica propia de todas las cánulas RÜSCH. El cuidadoso proceso de fabricación permite minimizar el grosor de la pared de la cánula manteniendo al mismo tiempo una gran estabilidad. La alta consistencia de los materiales - sometidos a exhaustivas pruebas según criterios médicos - refleja nuestro concepto de alta calidad.

## LA SOLUCIÓN IDÓNEA

Con su programa global de traqueostomía RÜSCH, Teleflex ofrece la solución óptima para cada aplicación clínica. Desde el área de cuidados críticos, pasando por el de ORL hasta satisfacer las demandas de traqueostomía a largo plazo y pediatría, RÜSCH ofrece sets que permiten ahorrar tiempo y dinero. Los componentes de los sets, que se pueden suministrar individualmente a demanda del cliente, hacen que estos sean aún más económicos.

	Cuidados críticos	ORL	Aplicación a largo plazo	Pediatría
TracheoFlex S	x	x	x	x
TracFlex Plus	x	x	x	
Ultra TracheoFlex	x	x	x	
TracheoFlex	x	x	x	x
TracheoFix	x	x	x	
CrystalClear Plus	x	x		x
Biesalski		x	x	x
SafetyClear	x			
PercuQuick	x			
PercuTwist	x			

### DIMENSIONES DE ACUERDO A LA DIN EN ISO 5366-1 & 5366-3



Tamaños pediátricos disponibles

### SEGURIDAD

Las puntas atraumáticas y los conectores rotatorios, por ejemplo, en las cánulas CrystalClear Plus, facilitan y suavizan la traqueostomía al máximo. Un marcador longitudinal para rayos X permite una fácil comprobación de la posición.

### VARIEDAD AL ALCANCE DE LA MANO

Las cánulas de traqueostomía de RÜSCH están disponibles en numerosas versiones: con o sin balón Widescope (baja presión), con o sin ventana de fonación, con pestaña ajustable y en versión reforzada como, por ejemplo, las cánulas TracheoFlex, para evitar pliegues y obstrucciones.

### FLEXIBLE Y ADAPTABLE

Las cánulas de traqueostomía RÜSCH se adaptan a la anatomía del paciente sin ejercer presión o tensión alguna. La relación optimizada entre el diámetro interno y el externo da lugar al mayor lumen interior posible. El equipamiento auxiliar, por ejemplo, el mecanismo de adaptación y fijación innovador de las cánulas TracheoFix, facilita su manejo.



#### CÁNULAS DE TRAQUEOSTOMÍA REFORZADAS ..... 2

TracFlex Plus ..... 2

TracheoFlex ..... 4

#### CÁNULAS DE TRAQUEOSTOMÍA ESTÁNDAR ..... 10

CrystalClear Plus ..... 10

SafetyClear ..... 12

#### CÁNULAS DE TRAQUEOSTOMÍA PREFORMADAS ..... 13

TracheoFix ..... 13

Biesalski ..... 16

#### CÁNULAS DE TRAQUEOSTOMÍA PARA PEDIATRÍA ..... 17

TracheoFlex ..... 17

CrystalClear Plus ..... 18

Biesalski ..... 19

#### TRAQUEOSTOMÍA PERCUTÁNEA (PDT) ..... 20

Sets para traqueostomía percutánea (PDT) ..... 21

PercuTwist ..... 22

PercuQuick Multi Step ..... 24

PercuQuick One Step ..... 25

#### PRODUCTOS ESPECIALES ..... 26

TracheoQuick ..... 26

rÜSCH EasyCric ..... 27

TPS MultiFlex ..... 27

LaryngoFlex ..... 28

TracheoPart ..... 29

#### ACCESORIOS ..... 30

# CÁNULAS DE TRAQUEOSTOMÍA REFORZADAS

## TRACFLEX PLUS

CÁNULA REFORZADA FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE, SIN DEHP

La última generación de cánulas reforzadas de traqueostomía de Teleflex fabricadas por RÜSCH ofrece un verdadero “plus” en cuanto a comodidad, seguridad y rendimiento. Las puntas atraumáticas de la cánula y el dispositivo de ayuda a la inserción permiten una colocación que no resulta molesta para el paciente y que respeta la piel y la tráquea. Un balón de pared fina y baja presión sella la tráquea en el área de baja presión de forma segura y suave. El sistema de pestaña de

fijación ajustable con su mecanismo de bloqueo sencillo permite un ajuste seguro y preciso para adaptarse al cuello del paciente. Con un tubo reforzado y anatómicamente preformado, fabricado en PVC termosensible y sin DEHP, la cánula de traqueostomía TracFlex Plus es muy flexible y resistente a acodamientos, garantizando una libertad máxima de movimiento para el paciente. Gracias a su sistema de cánula interior flexible, las secreciones se pueden eliminar de forma fácil e higiénica, minimizando de esta manera el riesgo de contaminación del lumen interior de la cánula de traqueostomía.

### CÁNULA TRACFLEX PLUS

- siliconada
- punta atraumática
- versiones con balón:
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock con tapón para sellar la válvula
  - balón piloto azul
  - balón de baja presión
- conector fijo de 15 mm
- pestaña de fijación suave, móvil y codificación por colores y con un mecanismo de bloqueo único y seguro
- radiopaca
- sin látex ni DEHP
- estéril
- para un solo paciente



### CÁNULA TRACFLEX PLUS

TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø *	CÁNULA INTERNA	CANT.
● 7.0	10,1 mm	102,5 mm	37,0 mm	42,7 mm	22,8 mm	100°	23 mm	7,0	2
● 8.0	11,1 mm	122,5 mm	40,0 mm	57,1 mm	25,4 mm	100°	27 mm	8,0	2
● 9.0	12,1 mm	152,5 mm	44,0 mm	82,1 mm	26,4 mm	100°	30 mm	9,0	2
● 10.0	13,1 mm	157,5 mm	44,0 mm	79,5 mm	34,0 mm	100°	32 mm	10,0	2
● 11.0	14,2 mm	163,5 mm	47,0 mm	83,4 mm	33,1 mm	100°	34 mm	11,0	2

\* solo para set TracFlex Plus 121903

**SET TRACFLEX PLUS**  
con balón



**COMPONENTES DEL SET**

- cánula de traqueostomía
- 2 cánulas internas flexibles con extremo de fijación codificado por colores
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- tapón para la ducha
- tapón para la tos
- gel lubricante soluble en agua, bolsita de 3 g
- tarjeta de paciente con cánula de traqueostomía

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121903	7.0 – 11.0	2

**SET TRACFLEX PLUS**  
sin balón



**COMPONENTES DEL SET**

- cánula de traqueostomía
- 2 cánulas internas flexibles con extremo de fijación codificado por colores
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- tapón para la ducha
- tapón para la tos
- gel lubricante soluble en agua, bolsita de 3 g
- tarjeta de paciente con cánula de traqueostomía

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121900	7.0 – 11.0	2

**CÁNULA INTERNA TRACFLEX PLUS**

- extremo de fijación codificado por colores
- estéril
- un solo uso



**CÁNULA INTERNA TRACFLEX PLUS** *RÜSCH*





REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	D.I.	D.E.	CANT.
121910	● 7.0	5,5 mm	6,2 mm	10
	● 8.0	6,5 mm	7,2 mm	10
	● 9.0	7,8 mm	8,3 mm	10
	● 10.0	8,8 mm	9,4 mm	10
	● 11.0	9,8 mm	10,4 mm	10

**ACCESORIOS TRACFLEX PLUS**

- un solo uso

**ACCESORIOS TRACFLEX PLUS, UN SOLO USO**

*RÜSCH*

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	121911	Tapón de ducha para las cánulas TracFlex Plus, que actúa como protección contra salpicaduras para evitar la entrada de gotitas de agua inhaladas durante el baño o la ducha	4
	121912	Tapón para la tos ajustable a las cánulas TracFlex Plus, para orientar hacia abajo las secreciones expelidas	4
	121913	Tapón de sellado para cánulas TracFlex Plus, utilizadas en terapias de deshabitación	4
	121915 **	Dispositivo de ayuda para una inserción segura y atraumática de la cánula de traqueostomía TracFlex Plus	1

\*\* Al realizar un pedido, indique también el tamaño de la cánula

# GAMA TRACHEOFLEX

## CÁNULA REFORZADA FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE

Suave y flexible. Las cánulas TracheoFlex para cuidados críticos dentro del área de ORL y terapia intensiva son muy flexibles y adaptables. Con un balón Widescope (baja presión) de pared delgada, sellan la tráquea de forma segura. La gama TracheoFlex S es la elección idónea para un cuidado a largo plazo de pacientes con traqueostomía y durante la

desconexión gradual del respirador. El material suave y adaptable de los dos sistemas de traqueostomía permite su introducción atraumática y respeta la tráquea. El hecho de que sean cánulas reforzadas favorece su estabilidad y previenen el acodamiento y la compresión.

## CÁNULA ULTRA TRACHEOFLEX

- siliconada
- punta atraumática
- versiones con balón:
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
  - balón piloto azul
  - balón de baja presión
- conector fijo de 15 mm
- pestaña de fijación suave, móvil
- radiopaca
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente

### CÁNULA ULTRA TRACHEOFLEX

**RUSCH**

TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.		LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)			DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø
D.E.		REF. 120304	REF. 120347	REF. 120378					
7.0 mm	10,4 mm	63,0 mm	113,0 mm	103,0 mm	32,0 mm	3,0 mm	28,0 mm	90°	22 mm
8.0 mm	11,4 mm	88,0 mm	138,0 mm	128,0 mm	32,0 mm	21,0 mm	35,0 mm	90°	24 mm
9.0 mm	12,4 mm	117,0 mm	167,0 mm	157,0 mm	42,0 mm	40,0 mm	35,0 mm	90°	25 mm
10.0 mm	13,4 mm	117,0 mm	167,0 mm	157,0 mm	46,0 mm	36,0 mm	35,0 mm	90°	26 mm
11.0 mm	14,4 mm	116,0 mm	166,0 mm	156,0 mm	43,0 mm	34,0 mm	39,0 mm	90°	28 mm

**SET ULTRA TRACHEOFLEX**  
con balón



**COMPONENTES DEL SET**

- cánula de traqueostomía
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

**CARACTERÍSTICA ESPECIAL**

set PDT para Ultra TracheoFlex (Ref. 120348) disponible, consulte página 21

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120304	7.0 – 11.0	5

**SET ULTRA TRACHEOFLEX CON LONGITUD EXTRA**  
con balón



**COMPONENTES DEL SET**

- igual que el Set Ultra TracheoFlex, Ref. 120304
- versión con longitud extra:  
longitud intratraqueal: + 20 mm  
longitud extratraqueal: + 30 mm

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120347	7.0 – 11.0	5

**SET ULTRA TRACHEOFLEX CON LONGITUD EXTRA**  
con balón



**COMPONENTES DEL SET**

- igual que el Set Ultra TracheoFlex, Ref. 120304
- versión con longitud extra:  
longitud extratraqueal: + 40 mm

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120378	7.0 – 11.0	5

Se recomienda lubricar la punta de la cánula, el dispositivo de ayuda a la inserción y la sonda de aspiración con una pequeña cantidad de lubricante soluble

en agua antes de su uso, con el fin de facilitar el proceso de intubación. Debido al riesgo de deslizamiento, el tornillo de la pestaña **no** debe entrar en contacto con el lubricante.

**CÁNULA TRACHEOFLEX**

- siliconada
- punta atraumática
- versiones con balón, especialmente para bloqueo a corto plazo:
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
  - balón piloto transparente
  - balón de alta presión
- conector fijo de 15 mm
- pestaña de fijación suave, móvil (tamaño 7,0 – 12,0)
- pestaña de fijación con anillo de cierre en rosca (tamaño 3,0 – 6,0)
- radiopaca
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente



a) Pestaña de fijación móvil con mecanismo de cierre único  
En tamaños D.I. 7,0 – 12,0 mm



b) Pestaña de fijación con anillo de cierre en rosca  
En tamaños D.I. 3,0 – 6,0 mm

**CÁNULA TRACHEOFLEX**

**RÜSCH**

	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø*	TIPO DE PESTAÑA DE FIJACIÓN
Pediatria	3.0 mm	5,0 mm	45,0 mm	11,0 mm	15,0 mm	19,0 mm	90°	–	b
	4.0 mm	6,0 mm	55,0 mm	14,0 mm	21,0 mm	20,0 mm	90°	–	b
	5.0 mm	7,0 mm	59,0 mm	18,0 mm	19,0 mm	22,0 mm	90°	–	b
	6.0 mm	8,4 mm	64,0 mm	21,0 mm	19,0 mm	24,0 mm	90°	–	b
Adulto	7.0 mm	10,4 mm	63,0 mm	32,0 mm	3,0 mm	28,0 mm	90°	10,4 mm	a
	8.0 mm	11,4 mm	88,0 mm	32,0 mm	21,0 mm	35,0 mm	90°	11,4 mm	a
	9.0 mm	12,4 mm	117,0 mm	42,0 mm	40,0 mm	35,0 mm	90°	12,4 mm	a
	10.0 mm	13,4 mm	117,0 mm	46,0 mm	36,0 mm	35,0 mm	90°	13,4 mm	a
	11.0 mm	14,4 mm	116,0 mm	43,0 mm	34,0 mm	39,0 mm	90°	14,4 mm	a
	12.0 mm	15,4 mm	116,0 mm	41,0 mm	34,0 mm	41,0 mm	90°	15,4 mm	a

\* solo para set Tracheoflex 120504

**SET TRACHEOFLEX**  
con balón de alta presión



- COMPONENTES DEL SET**
- cánula de traqueostomía
  - banda de sujeción confort para el cuello del paciente
  - dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120504	7.0 – 12.0	5

**SET TRACHEOFLEX**  
sin balón



- COMPONENTES DEL SET**
- cánula de traqueostomía
  - banda de sujeción confort para el cuello del paciente
  - dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120502	3.0 – 11.0	5



**CÁNULA EXTRA TRACHEOFLEX**

- siliconada
- en forma de arco
- punta atraumática
- con balón de baja presión:
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
  - balón piloto azul
  - balón de baja presión
- conector fijo de 15 mm
- pestaña de fijación suave, móvil
- radiopaca
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente

**CÁNULA EXTRA TRACHEOFLEX** *RÜSCH*

D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	BALÓN Ø
7,5 mm	10,3 mm	155,0	22 mm
8,5 mm	11,3 mm	155,0	24 mm
9,5 mm	12,3 mm	155,0	25 mm
10,5 mm	13,3 mm	155,0	26 mm

**CÁNULA EXTRA TRACHEOFLEX**

con balón

**COMPONENTES DEL SET**

- cánula de traqueostomía
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120204	7.5 - 10.5	2

### CÁNULA TRACHEOFLEX S

- siliconada
- punta atraumática
- con o sin ventana de fonación
- versiones con balón:
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
  - balón piloto azul
  - balón de baja presión
- con o sin ventana de fonación
- pestaña de fijación suave
- radiopaca
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente

**COMPONENTES DEL SET**  
set para conexión multifuncional con tapón de rosca

- ① tapón de sellado
- ② válvula de fonación
- ③ conector de 15 mm
- ④ tapón para la tos
- ⑤ dispositivo de ayuda a la inserción
- ⑥ cánula interna

### CÁNULA TRACHEOFLEX S

**RUSCH**

	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø
<i>Ped.</i>	6.0 mm	9,4 mm	49,0 mm	18,0 mm	–	31,0 mm	106°	18 mm
<i>Adulto</i>	7.0 mm	10,4 mm	71,0 mm	31,0 mm	–	40,0 mm	101°	22 mm
	8.0 mm	11,4 mm	77,0 mm	36,0 mm	–	41,0 mm	95°	24 mm
	9.0 mm	12,4 mm	76,0 mm	34,0 mm	–	42,0 mm	95°	25 mm
	10.0 mm	13,4 mm	89,0 mm	40,0 mm	–	49,0 mm	95°	26 mm
	11.0 mm	14,4 mm	87,0 mm	38,0 mm	–	49,0 mm	95°	28 mm

**SET TRACHEOFLEX S** 

con balón, sin ventana de fonación



**COMPONENTES DEL SET**

- cánula de traqueostomía
- conector de 15 mm
- tapón para la tos
- 2 cánulas internas
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120000	6.0 – 11.0	2

**SET TRACHEOFLEX S** 

con balón, con ventana de fonación



**COMPONENTES DEL SET**

- cánula de traqueostomía con ventana de fonación
- válvula de fonación
- tapón de sellado
- conector de 15 mm
- tapón para la tos
- 2 cánulas internas
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120001	6.0 – 11.0	2

**SET TRACHEOFLEX S**

sin balón, sin ventana de fonación



**COMPONENTES DEL SET**

- cánula de traqueostomía
- conector de 15 mm
- tapón para la tos
- 2 cánulas internas
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120100	6.0 – 11.0	2

**SET TRACHEOFLEX S**

sin balón, con ventana de fonación



**COMPONENTES DEL SET**

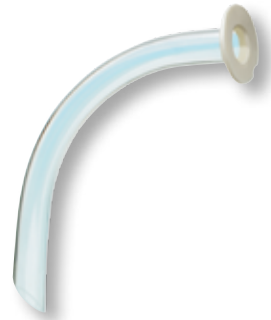
- cánula de traqueostomía con ventana de fonación
- válvula de fonación
- tapón de sellado
- conector de 15 mm
- tapón para la tos
- 2 cánulas internas
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120101	6.0 – 11.0	2

*Precaución: Cuando se usen cánulas de traqueostomía sin ventana de fonación, la válvula de fonación no debe estar conectada cuando el balón está bloqueado (obstrucción de las vías respiratorias). Cuando se use una válvula de fonación o un tapón de sellado, utilice solo cánulas de traqueostomía con ventana de fonación y desinfe los balones antes de su uso. También saque en primer lugar la cánula interna, si la hubiera, de la cánula de traqueostomía.*

**CÁNULA INTERNA TRACHEOFLEX S**

- sin ventana de fonación
- punta atraumática
- con conector de perfil bajo
- estéril
- un solo uso



Fijación mediante accesorios como, por ejemplo, el conector de 15 mm o la tapa para la tos.

**CÁNULA INTERNA TRACHEOFLEX S**



REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	D.I.	D.E.	CANT.
858135	6.0	4,0 mm	5,0 mm	1
	7.0	5,0 mm	6,0 mm	1
	8.0	6,0 mm	7,0 mm	1
	9.0	7,0 mm	8,0 mm	1
	10.0	8,0 mm	9,0 mm	1
	11.0	9,0 mm	10,0 mm	1

# CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA ESTÁNDAR

Seguridad, comodidad y economía superiores. Las cánulas de traqueostomía estándar RÜSCH se distinguen por su calidad superior y por ser particularmente rentables: el material plástico suave de alta calidad se adapta perfectamente al paciente y, gracias al diseño de la pestaña de fijación

especial, garantiza una gran comodidad durante su uso. La relación DI-DE optimizada mantiene la resistencia de las vías respiratorias en un nivel bajo. El conector rotatorio de la CrystalClear Plus garantiza que la cánula sea lo más segura posible para el paciente.

## CRYSTALCLEAR PLUS

SISTEMA DE CÁNULA AVANZADO CONFIGURADO CON CÁNULAS INTERNAS FLEXIBLES, FABRICADO CON PVC TERMOSENSIBLE

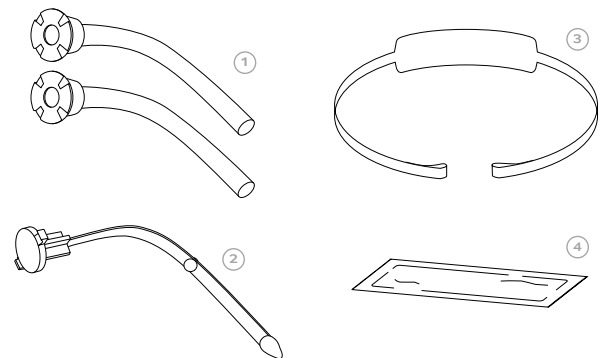
El set de cánulas de traqueostomía CrystalClear Plus RÜSCH de Teleflex es un sistema avanzado de cánulas configurado con cánulas internas flexibles. Se distingue por su calidad, seguridad, gran comodidad de uso y economía. El material plástico suave termosensible se adapta perfectamente a la anatomía del paciente. La acumulación de secreciones se elimina de forma fácil y eficiente en el mismo momento en el que empiezan a formarse, mediante el cambio frecuente de

la cánula interna, al mismo tiempo que se protege el lumen interno de la cánula frente a la contaminación. Con una pestaña de fijación transparente y abierta y un conector rotatorio integrado, este sistema garantiza la mayor seguridad y comodidad posible durante su uso. La cánula de traqueostomía CrystalClear Plus está indicada para un solo uso. Estas cánulas están disponibles con y sin balón de baja presión y también se pueden encontrar en tamaños intermedios.

- conector rotatorio integrado de 15 mm
- versiones con balón:
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock.
  - balón piloto azul
  - balón de baja presión desde tamaño 6
- placa para el cuello de la cánula con codificación por colores
- marcador de rayos X continuo a lo largo del tubo de la cánula
- sin látex
- estéril
- un solo uso

### COMPONENTES DEL SET

- 1 2 cánulas internas flexibles con extremo de fijación codificado por colores, disponible a partir del tamaño Ch. 6
- 2 dispositivo de ayuda a la inserción (obturador), disponible a partir del tamaño Ch. 6
- 3 banda suave para fijar la cánula de traqueostomía al cuello
- 4 gel lubricante soluble en agua, bolsita de 3 g



## CÁNULA CRYSTALCLEAR PLUS

RÜSCH

	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN ø *	CÁNULA INTERNA
Pediátrica	● 3.5	5,3 mm	47 mm	17 mm	0	30 mm	95°	11 mm	–
	○ 4.0	5,9 mm	54 mm	18 mm	0	36 mm	95°	12 mm	–
	● 4.5	6,5 mm	54 mm	19 mm	0	35 mm	95°	14 mm	–
	● 5.0	7,0 mm	57 mm	20 mm	0	37 mm	95°	14 mm	–
	● 5.5	7,5 mm	58 mm	20 mm	0	38 mm	95°	15 mm	–
	● 6.0	8,7 mm	64 mm	25,5 mm	0	38,5 mm	95°	19 mm	6,0
	● 6.5	8,7 mm	64 mm	25,5 mm	0	38,5 mm	95°	19 mm	6,5
Adulto	● 7.0	10,0 mm	70 mm	29,2 mm	0	40,8 mm	95°	21 mm	7,0
	● 7.5	10,7 mm	75,5 mm	30 mm	0	45,5 mm	95°	25 mm	7,5
	● 8.0	11,3 mm	81 mm	35,5 mm	0	45,5 mm	95°	28 mm	8,0
	● 8.5	11,3 mm	81 mm	35,5 mm	0	45,5 mm	95°	28 mm	8,5
	● 9.0	12,7 mm	87 mm	39,9 mm	0	47,1 mm	95°	28 mm	9,0
	● 9.5	12,7 mm	87 mm	39,9 mm	0	47,1 mm	95°	28 mm	9,5
	● 10.0	14,0 mm	95,5 mm	48,4 mm	0	47,1 mm	95°	30 mm	10,0

\* solo para set CrystalClear Plus 121303

## SET CRYSTALCLEAR PLUS

con balón



## COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía
- 2 cánulas internas flexibles con extremo de fijación codificado por colores (≥ tamaño 6)
- banda de sujeción suave para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador) (≥ tamaño 6)
- gel lubricante soluble en agua, bolsita de 3 g

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121303	3.5 – 10.0	5

## SET CRYSTALCLEAR PLUS

sin balón



## COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía
- 2 cánulas internas flexibles con extremo de fijación codificado por colores (≥ tamaño 6)
- banda de sujeción suave para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador) (≥ tamaño 6)
- gel lubricante soluble en agua, bolsita de 3 g

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121300	3.5 – 10.0	5

### CÁNULA INTERNA CRYSTALCLEAR PLUS

- extremo de fijación codificado por colores
- estéril
- un solo uso



### CÁNULA INTERNA CRYSTALCLEAR PLUS

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	D.I.	D.E.	CANTIDAD
121310	6.0	5,0 mm	5,7	10
	6.5	5,0 mm	5,7	10
	7.0	6,0 mm	6,6	10
	7.5	6,8 mm	7,3	10
	8.0	7,0 mm	7,5	10
	8.5	7,0 mm	7,5	10
	9.0	8,3 mm	8,6	10
	9.5	8,3 mm	8,6	10
	10.0	9,3 mm	9,6	10

### ACCESORIOS CRYSTALCLEAR PLUS

- un solo uso

#### ACCESORIOS CRYSTALCLEAR PLUS

REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
121311	Tapón para la ducha, para cánulas CrystalClear Plus, que actúa como protección contra salpicaduras para evitar la entrada de gotitas de agua inhaladas durante el baño o la ducha	4
121312	Tapón para la tos para cánulas CrystalClear Plus, para orientar hacia abajo las secreciones expelidas	4
121313	Tapón de sellado para cánulas CrystalClear Plus (para terapia de retirada)	4

## SET SAFETYCLEAR

### CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE

- siliconada
- conector fijo de 15 mm
- con balón de baja presión:
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
  - balón piloto azul
- marcador de rayos X continuo
- pestaña de fijación suave ajustable
- sin látex
- estéril
- un solo uso

### SET SAFETYCLEAR con balón



#### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121500	7.0 - 11.0	5

### CÁNULA SAFETYCLEAR

**RÜSCH**

D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø
7,0 mm	10,6 mm	71,0 mm	40,0 mm	-	31,0 mm	90°	21 mm
8,0 mm	11,6 mm	86,0 mm	40,0 mm	8,0 mm	38,0 mm	90°	23 mm
9,0 mm	12,7 mm	110,0 mm	45,0 mm	27,0 mm	38,0 mm	90°	24 mm
10,0 mm	13,8 mm	108,0 mm	44,0 mm	26,0 mm	38,0 mm	90°	25 mm
11,0 mm	14,9 mm	105,0 mm	41,0 mm	22,0 mm	42,0 mm	90°	27 mm

# CÁNULAS DE TRAQUEOSTOMÍA PREFORMADAS

## TRACHEOFIX

### CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE

La cánula TracheoFix se puede utilizar universalmente en terapia intensiva, otorrinolaringología y cuidados a largo plazo. Como resultado del mecanismo de conexión y

- versiones con balón:
  - válvula para puntas de jeringas Luer y Luer-lock
  - balón piloto azul
  - balón de baja presión
- con o sin ventana de fonación
- set para conexión multifuncional con tapón de rosca (dependiendo de la versión con válvula de fonación, tapón para la tos, tapón de sellado, conector de 15 mm, etc.)
- pestaña de fijación suave, flexible en todas las direcciones, con codificación por letras
- pestaña de fijación y cánula interna con codificación por colores según el tamaño
- mecanismo de conexión innovador para sistemas de cánulas internas (bloqueo giratorio)
- marcador de rayos X continuo a lo largo del tubo de la cánula
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente

### ACCESORIOS

Los accesorios para el set TracheoFix están disponibles por separado.

Consulte la página 15

### CARACTERÍSTICA ESPECIAL

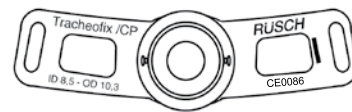
Set TracheoFix para PDT.

Consulte la página 21

adaptación para los innovadores sistemas de cánulas internas, tanto la pestaña de fijación como el traqueostoma no se rozan al cambiar la cánula.

### IDENTIFICACIÓN SENCILLA Y SEGURA

1) Letras de marca en la pestaña de fijación:



C = Cánula con balón (sin fonación)

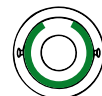
P = Cánula con fonación (sin balón)

CP = Cánula con balón y fonación

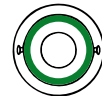
= Cánula sin balón ni fonación

2) Círculo coloreado en la cánula interna y con codificación por colores según el tamaño:

círculo coloreado interrumpido:  
con fonación



círculo coloreado cerrado:  
sin fonación



### CÁNULA TRACHEOFIX

**RUSCH**

TAMAÑO PARA PEDIDOS	D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø
● 7.0	7,2 mm	9,0 mm	70,0 mm	-	-	70,0 mm	78°	27,0 mm
● 8.5	8,7 mm	10,3 mm	78,0 mm	-	-	78,0 mm	86°	27,0 mm
● 10.0	10,2 mm	12,3 mm	86,0 mm	-	-	86,0 mm	90°	32,0 mm
● 11.0	11,2 mm	13,3 mm	86,0 mm	-	-	86,0 mm	88°	35,0 mm

**SET TRACHEOFIX TFC**  
con balón, sin ventana de fonación



- COMPONENTES DEL SET**
- cánula de traqueostomía
  - 2 cánulas internas codificadas por colores con conector de 15 mm, anillo de fijación premontado, (largas)
  - banda de sujeción confort para el cuello del paciente
  - dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121400	7.0 – 11.0	5

**SET TRACHEOFIX TFCP**  
con balón y ventana de fonación



- COMPONENTES DEL SET**
- cánula de traqueostomía
  - 4 cánulas internas codificadas por colores
    - 1 cánula interna con conector de 15 mm, anillo de fijación premontado, (larga)
    - 1 cánula interna con conector de bajo perfil, (corta)
    - 1 cánula interna con conector de 15 mm, fonación, anillo de fijación premontado, (larga)
    - 1 cánula interna con conector de bajo perfil, fonación, (corta)
  - anillo de fijación
  - tapón para la tos
  - válvula de fonación con adaptador de O<sub>2</sub>
  - banda de sujeción confort para el cuello del paciente
  - dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121410	7.0 – 11.0	5

**SET TRACHEOFIX TFP**  
sin balón, con ventana de fonación



- COMPONENTES DEL SET**
- cánula de traqueostomía
  - 4 cánulas internas codificadas por colores
    - 1 cánula interna con conector de 15 mm, anillo de fijación premontado, (larga)
    - 1 cánula interna con conector de bajo perfil, (corta)
    - 1 cánula interna con conector de 15 mm, fonación, anillo de fijación premontado, (larga)
    - 1 cánula interna con conector de bajo perfil, fonación, (corta)
  - anillo de fijación
  - tapón para la tos
  - válvula de fonación con adaptador de O<sub>2</sub>
  - banda de sujeción confort para el cuello del paciente
  - dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121420	7.0 – 11.0	5

**SET TRACHEOFIX TF**  
sin balón ni ventana de fonación



- COMPONENTES DEL SET**
- cánula de traqueostomía
  - 2 cánulas internas codificadas por colores
    - 1 cánula interna con conector de 15 mm, anillo de fijación premontado, (larga)
    - 1 cánula interna con conector de bajo perfil, (corta)
  - anillo de fijación
  - tapón para la tos
  - banda de sujeción confort para el cuello del paciente
  - dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121415	7.0 – 11.0	5




## CÁNULA INTERNA TRACHEOFIX

- sin látex
- estéril
- un solo uso

### CÁNULA INTERNA TRACHEOFIX





**RÜSCH**

	REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	DESCRIPCIÓN	D.I.	D.E.	CANT.
	121425	● 7.0	• conector de 15 mm • anillo de fijación premontado	5,5 mm	6,7 mm	10
		● 8.5		7,0 mm	8,2 mm	10
		● 10.0		8,5 mm	9,7 mm	10
		● 11.0		9,5 mm	10,7 mm	10
	121430	● 7.0	• conector de bajo perfil • anillo de fijación	5,5 mm	6,7 mm	10
		● 8.5		7,0 mm	8,2 mm	10
		● 10.0		8,5 mm	9,7 mm	10
		● 11.0		9,5 mm	10,7 mm	10
	121435	● 7.0	• conector de 15 mm • anillo de fijación premontado • fonación	5,5 mm	6,7 mm	10
		● 8.5		7,0 mm	8,2 mm	10
		● 10.0		8,5 mm	9,7 mm	10
		● 11.0		9,5 mm	10,7 mm	10
	121440	● 7.0	• conector de bajo perfil • anillo de fijación • fonación	5,5 mm	6,7 mm	10
		● 8.5		7,0 mm	8,2 mm	10
		● 10.0		8,5 mm	9,7 mm	10
		● 11.0		9,5 mm	10,7 mm	10

## ACCESORIOS TRACHEOFIX

- para un solo paciente

### ACCESORIOS TRACHEOFIX


	REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	DESCRIPCIÓN	CANT.
	121475	7.0	dispositivo de ayuda a la inserción	1
		8.5		1
		10.0		1
		11.0		1
	121445	–	tapón de sellado para • desconexión gradual	4
	121450	–	válvula de fonación • para conectores de 15 mm con tecnología SoftMembrane • con adaptador de O <sub>2</sub>	2
	121455	–	válvula de fonación • con tecnología SoftMembrane • con adaptador de O <sub>2</sub>	2
	121460	–	tapón para la tos	4
	121465	–	anillo de fijación para asegurar la cánula interior TracheoFix al conector de bajo perfil	4

# BIESALSKI

**CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA PREFORMADA  
FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE**

La cánula Biesalski es de fácil manejo. Con solo unos pocos movimientos, se puede cambiar la cánula interna. Los componentes como el conector estándar, tapón para la tos o válvula de fonación se conectan firmemente a la cánula de traqueostomía con una conexión en bayoneta.

La forma especial de la cánula Biesalski hace posible su uso también como cánula de fonación que no requiere una abertura para fonación.

 *Tamaño 6 disponible especialmente para pediatría*

- en forma de arco, forma cónica
- pestaña de fijación suave anatómicamente moldeada
- codificación por color
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente

## SET BIESALSKI sin balón



### COMPONENTES DEL SET BIESALSKI

- cánula de traqueostomía
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- set para conexión multifuncional con conexión en bayoneta
  - conector de 15 mm
  - válvula de fonación
  - tapón para la tos
  - 2 cánulas internas codificadas por color fabricadas con PVC

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120900	4.0 – 13.0	5

## SET TRACHEOFLEX EXTRA

**RÜSCH**

	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E. (PUNTA)	D.E. (DETRÁS DE LA PESTAÑA DE FIJACIÓN)	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	D.I. / D.E. DE LA CÁNULA INTERNA	CANT.
Ped.	○ 4.0 mm	5,2 mm	7,15 mm	47,0 mm	-	-	47,0 mm	90°	2,7 / 3,7 mm	5
	● 5.0 mm	6,2 mm	8,20 mm	55,0 mm	-	-	55,0 mm	90°	3,7 / 4,7 mm	5
	● 6.0 mm	7,2 mm	9,25 mm	62,8 mm	-	-	62,8 mm	90°	4,6 / 5,6 mm	5
Adulto	● 7.0 mm	8,2 mm	10,85 mm	62,8 mm	-	-	62,8 mm	90°	5,4 / 6,6 mm	5
	● 8.0 mm	9,3 mm	11,90 mm	70,6 mm	-	-	70,6 mm	90°	6,4 / 7,6 mm	5
	● 9.0 mm	10,4 mm	12,90 mm	70,6 mm	-	-	70,6 mm	90°	7,3 / 8,5 mm	5
	● 10.0 mm	11,4 mm	13,95 mm	70,6 mm	-	-	70,6 mm	90°	8,2 / 9,4 mm	5
	● 11.0 mm	12,4 mm	14,95 mm	78,5 mm	-	-	78,5 mm	90°	9,2 / 10,4 mm	5
	● 12.0 mm	13,5 mm	15,95 mm	78,5 mm	-	-	78,5 mm	90°	10,2 / 11,4 mm	5
	● 13.0 mm	14,6 mm	17,45 mm	83,2 mm	-	-	83,2 mm	90°	11.1 / 12,3 mm	5

# CÁNULAS DE TRAQUEOSTOMÍA PARA PEDIATRÍA

Los niños se merecen lo mejor. Las cánulas de traqueostomía para uso pediátrico están diseñadas anatómicamente y fabricadas con especial cuidado. La punta atraumática es suave para la mucosa y facilita una introducción suave mientras que el material

termoplástico se adapta totalmente a la anatomía del niño. Como resultado de años de experiencia en el desarrollo de cánulas “pequeñas”, RÜSCH hace que la traqueostomía sea lo más agradable y segura posible para los niños.

## TRACHEOFLEX

CÁNULA REFORZADA FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE

- siliconada
- punta atraumática
- conector fijo de 15 mm
- radiopaca
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente

### SET TRACHEOFLEX

sin balón



*pestaña de fijación móvil con anillo de cierre en rosca*

#### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador)
- pestaña de fijación móvil con anillo de cierre en rosca

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	CANT.
120502	3.0	5
	4.0	5
	5.0	5
	6.0	5

### CÁNULA TRACHEOFLEX

**RÜSCH**

D. I.	D. E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)
3,0 mm	5,0 mm	45,0 mm	11,0 mm	15,0 mm	19,0 mm	90°
4,0 mm	6,0 mm	55,0 mm	14,0 mm	21,0 mm	20,0 mm	90°
5,0 mm	7,0 mm	59,0 mm	18,0 mm	19,0 mm	22,0 mm	90°
6,0 mm	8,4 mm	64,0 mm	21,0 mm	19,0 mm	24,0 mm	90°

# CRYSTALCLEAR PLUS

SISTEMA DE CÁNULA AVANZADO CONFIGURADO CON CÁNULAS INTERNAS FLEXIBLES, FABRICADO CON PVC TERMOSENSIBLE

- conector rotatorio integrado de 15 mm
- versiones con balón:
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
  - balón piloto azul
  - balón de baja presión
- placa para el cuello de la cánula con codificación por colores
- marcador de rayos X continuo a lo largo del tubo de la cánula
- sin látex
- estéril
- un solo uso

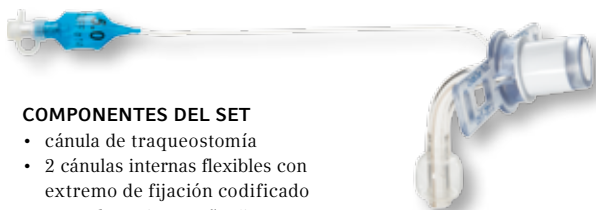
## CÁNULA CRYSTALCLEAR PLUS

RUSCH

TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN ø *	CÁNULA INTERNA
● 3.5	5,3 mm	47 mm	17 mm	0	30 mm	95°	11 mm	-
○ 4.0	5,9 mm	54 mm	18 mm	0	36 mm	95°	12 mm	-
● 4.5	6,5 mm	54 mm	19 mm	0	35 mm	95°	14 mm	-
● 5.0	7,0 mm	57 mm	20 mm	0	37 mm	95°	14 Mm	-
● 5.5	7,5 mm	58 mm	20 mm	0	38 mm	95°	15 mm	-
● 6.0	8,7 mm	64 mm	25,5 mm	0	38,5 mm	95°	19 mm	6,0
● 6.5	8,7 mm	64 mm	25,5 mm	0	38,5 mm	95°	19 mm	6,5

### SET CRYSTALCLEAR PLUS

con balón



#### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía
- 2 cánulas internas flexibles con extremo de fijación codificado por colores (≥ tamaño 6)
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador) (≥ tamaño 6)
- gel lubricante soluble en agua, bolsita de 3 g

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121303	3.5 – 6.5	5

### SET CRYSTALCLEAR PLUS

sin balón



#### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía
- 2 cánulas internas flexibles con extremo de fijación codificado por colores (≥ tamaño 6)
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dispositivo de ayuda a la inserción (obturador) (≥ tamaño 6)
- gel lubricante soluble en agua, bolsita de 3 g

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
121300	3.5 – 6.5	5

## ACCESORIOS Y CÁNULAS INTERNAS

Disponibles por separado, consulte la página 12

# BIESALSKI

## CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE

- en forma de arco, forma cónica
- pestaña de fijación suave anatómicamente moldeada
- codificación por colores
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente

### SET BIESALSKI sin balón



#### COMPONENTES DEL SET BIESALSKI

- cánula de traqueostomía
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- set para conexión multifuncional con conexión en bayoneta
  - conector de 15 mm
  - válvula de fonación
  - tapón para la tos
  - 2 cánulas internas con código por color fabricadas con PVC

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120900	4.0 – 6.0	5

### SET BIESALSKI

**RÜSCH**

TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E. (PUNTA)	D.E. (DETRÁS DE LA PESTAÑA DE FIJACIÓN)	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	D.I. / D.E. DE LA CÁNULA INTERNA
○ 4.0 mm	5,2 mm	7,15 mm	47,0 mm	–	–	47,0 mm	90°	2,7 / 3,7 mm
● 5.0 mm	6,2 mm	8,2 mm	55,0 mm	–	–	55,0 mm	90°	3,7 / 4,7 mm
● 6.0 mm	7,2 mm	9,25 mm	62,8 mm	–	–	62,8 mm	90°	4,6 / 5,6 mm

# TRAQUEOSTOMÍA PERCUTÁNEA (PDT)

Todos los métodos facilitan el control endoscópico y la ventilación continua. Para cada método, ofrecemos sets bien emparejados así como una amplia gama de componentes para los sets, que se pueden pedir por separado.

Dependiendo de su uso previsto, los sets se pueden combinar libremente. Los sets PercuQuick y PercuTwist están preconfigurados. Con el "set Solo" usted elige la cánula.

Las cánulas de traqueostomía de alta calidad presentan puntas especialmente adaptadas a sus dilatadores correspondientes. Gracias al uso de materiales termosensibles, un revestimiento hidrófilo y pestañas de fijación flexibles, estas cánulas de traqueostomía - en conexión con los dilatadores de introducción específicamente desarrollados para PDT - son la mejor opción.

## EL MÉTODO CONVENCIONAL: DILATADOR PERCUQUICK MULTI-STEP


Una suave dilatación paso a paso ayuda a reducir las infecciones y permite una cicatrización rápida y resistente junto con excelentes resultados cosméticos.









## EL MÉTODO TODO EN UNO: DILATADOR PERCUQUICK ONE-STEP

La dilatación se realiza con solo un instrumento. Los resultados son comparables a los obtenidos con el método Multi-Step.

## EL MÉTODO REVOLUCIONARIO: DILATADOR PERCUTWIST ONE-STEP

Este nuevo dilatador patentado de paso único ha hecho por primera vez que la traqueostomía percutánea sea un procedimiento controlable y realmente seguro.



MÉTODO PERCUTWIST ONE-STEP	MÉTODO PERCUQUICK MULTI-STEP	MÉTODO PERCUQUICK ONE-STEP	
 set PercuTwist solo Ref. 121557	 Set de dilatadores PercuQuick Ref. 121553  PercuQuick Kit de repuesto Ref. 121551	 Set PercuQuick One-Step Ref. 121560	
 PercuQuick Ref. 121550	 Ultra TracheoFlex Ref. 120348	 TracheoFix Ref. 121501	 CrystalClear Ref. 121502

# SETS DE CÁNULAS DE TRAQUEOSTOMÍA PDT

## PERCUQUICK PDT

**RUSCH**

D.I. (MM)	D.E. (MM)	LONG. TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A (MM)	DIM. B (MM)	DIM. C (MM)	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø (MM)
7,0	10,7	117,0 mm	42,0	47,0	28,0	90°	27
8,0	11,7	134,0 mm	42,0	57,0	35,0	90°	32
9,0	12,7	154,0 mm	42,0	77,0	35,0	90°	32



### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía con balón de baja presión
- pestaña de fijación móvil con mecanismo de bloqueo sencillo y seguro
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dilatador de introducción
- estéril
- un solo uso

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	CANT.
121500	7.0 / 8.0 / 9.0	1

## TRACHEOFIX PDT

**RUSCH**

D.I. (MM)	D.E. (MM)	LONG. TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A (MM)	DIM. B (MM)	DIM. C (MM)	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø (MM)
7,0	9,0	70,0 mm	-	-	70,0	78°	27
8,5	10,3	78,0 mm	-	-	78,0	86°	27
10,0	12,3	86,0 mm	-	-	86,0	90°	32



### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía con balón de baja presión, reforzada
- pestaña de fijación flexible
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dilatador de introducción
- estéril
- un solo uso

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	CANT.
121501	7.0 / 8.5 / 10.0	1

## ULTRA TRACHEOFLEX PDT

**RUSCH**

D.I. (MM)	D.E. (MM)	LONG. TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A (MM)	DIM. B (MM)	DIM. C (MM)	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø (MM)
7,0	10,4	63,0 mm	32,0	3,0	28,0	90°	22
8,0	11,4	88,0 mm	32,0	21,0	35,0	90°	24
9,0	12,4	117,0 mm	42,0	40,0	35,0	90°	25



### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía reforzada, con balón de baja presión
- pestaña de fijación móvil con mecanismo de bloqueo sencillo y seguro
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente
- dilatador de introducción
- estéril
- un solo uso

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	CANT.
120348	7.0 / 8.0 / 9.0	1

## CRYSTALCLEAR PDT

**RUSCH**

D.I. (MM)	D.E. (MM)	LONG. TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A (MM)	DIM. B (MM)	DIM. C (MM)	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø (MM)
7,5	10,0	70,0 mm	29,2	-	40,8	95°	22
8,5	11,3	81,0 mm	35,5	-	45,5	95°	24
9,5	12,7	87,0 mm	39,9	-	47,1	95°	25



### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía con balón de baja presión
- pestaña de fijación flexible
- banda de sujeción para el cuello del paciente
- dilatador de introducción
- estéril
- un solo uso

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	CANT.
121502	7.0 / 8.0 / 9.0	1

# PERCUTWIST



## EL MÉTODO REVOLUCIONARIO: DILATADOR PERCUTWIST ONE-STEP

Seguro, rápido, suave: Este nuevo dilatador patentado de paso único ha hecho que la traqueostomía percutánea sea un procedimiento controlable y realmente seguro por primera vez y, por lo tanto, ha establecido nuevos estándares. Presenta una aplicación que es sorprendentemente sencilla y suave. La norma es una cicatrización rápida del traqueostoma con los mejores resultados cosméticos. Su diseño único con rosca de dilatación posibilita elevar la pared anterior de la tráquea al mismo tiempo que se dilata mediante una rotación simple. En todo momento se garantiza una vista endoscópica sin restricciones del área de dilatación.



- el revestimiento hidrófilo reduce la fuerza necesaria para la penetración
- tres diámetros diferentes permiten una aplicación óptima de fuerzas giratorias mientras se penetra en el tejido

Práctico y ahorra tiempo: El set PercuTwist está disponible con la cánula de traqueostomía PercuQuick o CrystalClear, ambos igualmente compatibles.

Libre elección: Con el set PercuTwist SOLO, usted puede elegir la cánula dependiendo de la aplicación. Las cánulas encajan en el dilatador de introducción perfectamente, garantizando de esta manera una introducción suave en el estoma.

## ACCESORIOS PERCUTWIST

Todos los productos se presentan con un envasado individual estéril.

MANGO PERCUTWIST XXL			<b>RÜSCH</b>
	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	121558	mango de conexión al dilatador PercuTwist para aumentar la torsión • <b>estéril, de un solo uso</b>	2
DILATADOR FIRST-STEP			<b>RÜSCH</b>
	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	121503	dilatador para dilatación inicial de la tráquea D.E. 2,2 – 6 mm • <b>estéril, de un solo uso</b>	5



**SETS COMPLETOS**

**SET PERCUTWIST CON PERCUQUICK**

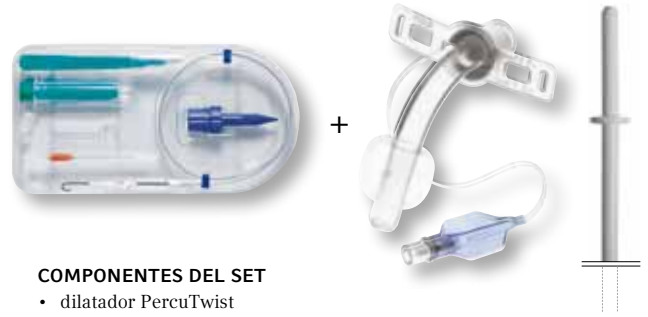


**COMPONENTES DEL SET**

- dilatador PercuTwist
- cánula de traqueostomía PercuQuick con dilatador de introducción
- guía con punta en J y dispositivo de ayuda a la inserción
- cánula de punción 17 G x 70 mm / 14 G x 52 mm
- bisturí
- jeringa Luer-lock
- banda para cuello
- sin látex
- estéril
- un solo uso

REF.	TAMAÑO EN MM	CANT.
121555	7.0 / 8.0 / 9.0	1

**SET PERCUTWIST CON CRYSTALCLEAR**



**COMPONENTES DEL SET**

- dilatador PercuTwist
- cánula de traqueostomía CrystalClear con dilatador de introducción
- guía con punta en J y dispositivo de ayuda a la inserción
- cánula de punción 17 G x 70 mm / 14 G x 52 mm
- bisturí
- jeringa Luer-lock
- banda para cuello
- sin látex
- estéril
- un solo uso

REF.	TAMAÑO EN MM	CANT.
121556	7.0 / 8.0 / 9.0	1

**POSIBILIDADES DE COMBINACIÓN**

**SET PERCUTWIST SOLO**



**COMPONENTES DEL SET**

- dilatador PercuTwist
- guía con punta en J y dispositivo de ayuda a la inserción
- cánula de punción
- bisturí
- jeringa Luer-lock
- banda para cuello
- sin látex
- estéril
- un solo uso

REF.	TAMAÑO EN MM	CANT.
121557	7.0 / 8.0 / 9.0	1

+

Ref. 121550  
Tamaños: D.I. 7,0 / 8,0 / 9,0 mm

Ref. 120348  
Tamaños: D.I. 7,0 / 8,0 / 9,0 mm

Ref. 121501  
Tamaños: D.I. 7,0 / 8,0 / 9,0 mm

Ref. 121502  
Tamaños: D.I. 7,0 / 8,0 / 9,0 mm

Los tamaños indicados siempre corresponden al tamaño de la cánula de traqueostomía utilizado (consulte la página 21)

# PERCUQUICK® MULTI-STEP

## EL MÉTODO CONVENCIONAL: SET DE DILATADORES PERCUQUICK MULTI-STEP

El set PercuQuick Multi-Step con su dilatador de primer paso y sus siete dilatadores escalonados por tamaño (cuyas puntas están equipadas con un revestimiento hidrófilo) permite una dilatación atraumática del traqueostoma, reduciendo de esta manera el riesgo de complicaciones.



- el revestimiento hidrófilo de la punta facilita la dilatación y reduce el esfuerzo necesario para la penetración
- las puntas de las cánulas de traqueostomía RÜSCH se han adaptado específicamente a los dilatadores, permitiendo de esta manera un paso suave a través del traqueostoma

### SET PERCUQUICK



#### COMPONENTES DEL SET

- set completo con dilatadores y guía de funda amarilla
- set de aplicación con dilatador First-Step, cánula de punción, bisturí, jeringa Luer-lock, banda de sujeción para el cuello y guía con punta en J
- cánula de traqueostomía PercuQuick con balón de baja presión y dilatador de introducción
- estéril
- un solo uso

REF.	TAMAÑO EN MM	CANT.
121549	7.0 / 8.0 / 9.0	1

Los tamaños indicados siempre corresponden al tamaño de la cánula de traqueostomía utilizado (consulte la página 21)

**OPCIONES DE COMBINACION CON NUESTRAS CÁNULAS**

**KIT DE REPUESTO PERCUQUICK**

**COMPONENTES DEL SET**

- set de aplicación con dilatador First-Step, cánula de punción, bisturí, jeringa Luer-lock, banda para cuello y guía con punta en J
- estéril
- un solo uso




REF.	CANT.
121551	1

+

**KIT DE DILATADORES PERCUQUICK**

**COMPONENTES DEL SET**

- set con 7 dilatadores y guía de funda amarilla
- estéril
- un solo uso



REF.	CANT.
121553	1

+



Ref. 121550  
Tamaños: D.I. 7,0 / 8,0 / 9,0 mm



Ref. 120348  
Tamaños: D.I. 7,0 / 8,0 / 9,0 mm



Ref. 121501  
Tamaños: D.I. 7,0 / 8,0 / 9,0 mm



Ref. 121502  
Tamaños: D.I. 7,0 / 8,0 / 9,0 mm

**PERCUQUICK® ONE-STEP**

**EL MÉTODO TODO EN UNO :  
DILATADOR PERCUQUICK ONE-STEP**

La dilatación se realiza con solo un instrumento. El dilatador PercuQuick One-Step permite una dilatación óptima gracias a su revestimiento hidrófilo.

- la forma especial de la punta One-Step permite la dilatación en solo un paso
- ahora con tope – para una mayor seguridad y mejor manejo



DILATADOR PERCUQUICK ONE-STEP		RÜSCH
REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.E.	CANT.
121565	7,0 / 8,0 / 9,0 mm	1

**SET PERCUQUICK ONE-STEP**

**COMPONENTES DEL SET**

- set de aplicación con dilatador First-Step, cánula de punción, bisturí, jeringa Luer-lock y guía con punta en J
- guía de funda amarilla
- dilatador PercuQuick One-Step
- estéril
- un solo uso



REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS	CANT.
121560	7,0 / 8,0 / 9,0	1

# PRODUCTOS ESPECIALES

Preparados para todo. Desde una intervención de emergencia al quirófano – los sets especiales perfectamente coordinados de la marca RÜSCH de Teleflex ponen todo a su alcance en cada aplicación, en el tamaño correcto y en un envase estéril. Esto permite un cuidado óptimo del paciente y un trabajo seguro y económico.

TracheoQuick, el set de coniotomía de emergencia, contiene todo lo necesario para una rápida intervención en caso de obstrucción del tracto respiratorio superior, cuando la intubación o ventilación no son posibles. Las cánulas de

traqueostomía TracheoPart de doble lumen permiten que ambos laterales se ventilen por separado. La cánula de traqueostomía flexible LaryngoFlex es la solución segura y probada para pacientes con traqueostomías durante la anestesia. TPS Multiflex se utiliza para reducir levemente la fase de desconexión gradual de los pacientes con traqueostomías. El dispositivo de retención del traqueostoma se caracteriza por la alta tolerabilidad del paciente así como por el manejo sencillo y seguro.

## TRACHEOQUICK SET DE CONIOTOMÍA DE EMERGENCIA

- set de coniotomía premontado, listo para usar
- dilatador cónico de introducción fabricado con acero inoxidable
- cánula de coniotomía de plástico
- conector de 15 mm
- placa de fijación
- tapón montado
- sin látex
- estéril
- un solo uso

CÁNULA DE CONIOTOMÍA TRACHEOQUICK		RÜSCH
TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	
2.0 mm	2,8 mm	
4.0 mm	4,8 mm	

CÁNULA DE CONIOTOMÍA TRACHEOQUICK PLUS		RÜSCH
TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	
4.0 mm	5,0 mm	

### SET TRACHEOQUICK sin balón

#### COMPONENTES DEL SET

- cánula de coniotomía
- extensión de la cánula flexible fabricado con silicona con conectores
- bisturí
- jeringa unidireccional y cánula premontada con banda de sujeción confort para el cuello



REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120600	2.0, 4.0	1

### SET TRACHEOQUICK PLUS con balón

#### COMPONENTES DEL SET

- cánula de coniotomía
- extensión de la cánula flexible fabricado con silicona con conectores
- bisturí
- jeringa unidireccional y cánula premontada con banda de sujeción confort para el cuello



REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120604	4.0	1

# RÜSCH EASYCRIC

## SET DE CONIOTOMÍA DE EMERGENCIA BASADO EN LA TÉCNICA DE SELDINGER

- set de coniotomía completo para adultos basado en la técnica de Seldinger
- cánula EasyCric y dilatador (cobertura hidrófoba y anatómicamente preformado) premontados
- mango ergonómico
- buena selección de componentes, por ejemplo, aguja de punción, jeringa, sobre de suero salino
- estéril
- sin látex
- un solo uso

### DILATADOR DE INSERCIÓN

RÜSCH

D.I. DEL MANGO EN MM	D.I. DE LA PUNTA EN MM	D.E. DE LA PUNTA EN MM	LONG. DESDE DETRÁS DE LA PLACA DE FIJACIÓN A LA PUNTA EN MM	LONG. TOTAL EN MM	ÁNGULO EN GRADOS°
3.0	1.5	2.0	125.0	130	66.9°

### SET EASYCRIC



#### COMPONENTES DEL SET

- Cánula de traqueostomía EasyCric transparente, conector de 15mm y placa de fijación para el cuello, premontada en el dilatador azul de inserción EasyCric
- Guía (antiacodamiento, puntas rígidas y suaves, longitud 40cm, diámetro 1,3 mm)
- Banda confort para el cuello del paciente
- Aguja de punción (3cm)
- Bisturí
- Jeringa Luer-lock (5ml)
- Solución salina 20ml

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120605	5.0	1

### SET DE CÁNULA PARA CONIOTOMÍA DE EMERGENCIA EASYCRIC

RÜSCH

D.I. DETRÁS DE LA PLACA DE FIJACIÓN PARA EL CUELLO EN MM	D.I. DE LA PUNTA EN MM	D.E. DETRÁS DE LA PLACA DE FIJACIÓN PARA EL CUELLO EN MM	D.E. DE LA PUNTA EN MM	(LÍNEA CENTRAL) EN MM	A EN MM	B EN MM	C EN MM	LONG. TOTAL EN MM	ÁNGULO EN GRADOS°
6.0	5.0	8.5	5.8	70.0	0	0	70.0	95.0	66.9°

# TPS MULTIFLEX

## DISPOSITIVO DE TRAQUEOSTOMÍA REFORZADO PARA DESHABITUACIÓN

- dispositivo reforzado de deshabituación con disco intratraqueal, fabricado con silicona
- secciones reforzadas con espacios uniformes para permitir una alteración de la longitud
- sin látex
- estéril
- para un solo paciente

Tamaño 6 disponible especialmente para uso pediátrico

### DISPOSITIVO DE DESHABITUACIÓN

RÜSCH

#### TPS MULTIFLEX

	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	TIPO DE PESTAÑA DE FIJACIÓN
Ped.	6.0 mm	8,3 mm	110,0 mm	b
Adulto	8.0 mm	11,4 mm	110,0 mm	a
	10.0 mm	13,4 mm	110,0 mm	a

### SET TPS MULTIFLEX



#### COMPONENTES DEL SET

- dispositivo de deshabituación para traqueostomía
- tapón de sellado fabricado con silicona
- conector de 15 mm
- pestaña de fijación móvil
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	CANT.
120460	6.0 - 10.0	1



a) Pestaña de fijación móvil con mecanismo de cierre único en tamaños D.I. 8,0 y 10,0 mm



b) Pestaña de fijación con anillo de cierre en rosca en tamaño D.I. 6,0 mm

# LARYNGOFLEX

CÁNULA FLEXIBLE REFORZADA DE TRAQUEOSTOMÍA, PARA LARINGUECTOMÍAS, FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE

- siliconada
- de forma anatómica
- balón de pared fina y baja presión
  - válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
  - balón piloto azul
  - balón de baja presión
- con conector blanco de 15mm fijo
- radiopaca
- sin látex
- estéril
- un solo uso



## LARYNGOFLEX SIN PESTAÑA DE FIJACIÓN

- con válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
- también disponible en tamaño 11.0

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	DESCRIPCIÓN	CANT.
121181	7.0 – 11.0	sin pestaña de fijación	2

## LARYNGOFLEX CON PESTAÑA DE FIJACIÓN

- con válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
- nueva pestaña de fijación con mecanismo de cierre único
- no disponible en tamaño 11.0

REF.	TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	DESCRIPCIÓN	CANT.
121182	7.0 – 10.0	con pestaña de fijación	2

## CÁNULA LARYNGOFLEX

**RÜSCH**

TAMAÑO PARA PEDIDOS / D.I.	D.E.	LONGITUD TOTAL (CLL=A+B+C)	DIM. A	DIM. B	DIM. C	ÁNGULO θ (APROX.)	BALÓN Ø
7.0 mm	10,4 mm	270,0 mm	30,0 mm	173,0 mm	67,0 mm	180°	22 mm
8.0 mm	11,4 mm	270,0 mm	34,0 mm	164,0 mm	72,0 mm	180°	24 mm
9.0 mm	12,4 mm	280,0 mm	42,0 mm	161,0 mm	77,0 mm	180°	25 mm
10.0 mm	13,4 mm	290,0 mm	41,0 mm	167,0 mm	82,0 mm	180°	26 mm
11.0 mm	14,4 mm	290,0 mm	41,0 mm	167,0 mm	82,0 mm	180°	28 mm

# TRACHEOPART

CÁNULA BRONQUIAL DE TRAQUEOSTOMÍA DE DOBLE LUMEN PARA VENTILACIÓN SEPARADA LATERALMENTE, FABRICADA CON PVC TERMOSENSIBLE

- válvula para puntas de jeringa Luer y Luer-lock
- conector rotatorio integrado de 15 mm
- pestaña de fijación transparente abierta
- marcador de rayos X continuo
- sin látex
- estéril
- un solo uso

## CÁNULA BRONQUIAL DE TRAQUEOSTOMÍA DE DOBLE LUMEN TRAQUEOPART

**RÜSCH**

TAMAÑO PARA PEDIDOS	2 X D.I.	D.E.	BALÓN Ø BRONQUIAL	BALÓN Ø TRAQUEAL	REF. 116400 LONGITUD DEL TUBO	REF. 116401 LONGITUD DEL TUBO	LONGITUD DEL EXTREMO INTRATRAQUEAL
7.5 mm	4,76 mm	13,9 mm	18,0 mm	26,0 mm	180,0 mm	190,0 mm	75,0 mm
8.5 mm	4,76 mm	13,9 mm	18,0 mm	26,0 mm	190,0 mm	200,0 mm	85,0 mm
9.5 mm	4,76 mm	13,9 mm	18,0 mm	26,0 mm	200,0 mm	210,0 mm	95,0 mm

### SET TRACHEOPART

para intubación bronquial izquierda



#### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía
- 2 catéteres de succión
- 2 piezas de conexión anguladas con extensión y aberturas con cierre para broncoscopia
- conector en y
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente

### SET TRACHEOPART

para intubación bronquial derecha




#### COMPONENTES DEL SET

- cánula de traqueostomía
- 2 catéteres de succión
- 2 piezas de conexión anguladas con extensión y aberturas con cierre para broncoscopia
- conector en y
- banda de sujeción confort para el cuello del paciente

# ACCESORIOS


## BANDA DE SUJECCIÓN CONFORT PARA EL CUELLO

**RUSCH**

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	507900	<ul style="list-style-type: none"> <li>• se adapta a todas las cánulas de traqueostomía</li> <li>• un solo uso</li> </ul>	10
	507800	Banda para el cuello confort de uso pediátrico (sin ilustración) <ul style="list-style-type: none"> <li>• versión extra pequeña</li> <li>• un solo uso</li> </ul>	10


## BANDA DE SUJECCIÓN CONFORT PARA EL CUELLO, TAMAÑO L

**RUSCH**

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	507906	<ul style="list-style-type: none"> <li>• banda para cuello de 2 piezas para cánulas de traqueostomía</li> <li>• regulable progresivamente y de fácil colocación</li> <li>• cierre de velcro, seguro y fácil de colocar</li> <li>• no irritante, con exterior de algodón y capa interna suave que desliza la humedad</li> <li>• especialmente diseñada para un uso prolongado y para pacientes con piel sensible</li> <li>• sin látex</li> <li>• fácil de usar</li> <li>• un solo uso</li> <li>• envasada individualmente</li> </ul>	20

## BANDA DE SUJECCIÓN PARA EL CUELLO TRACHFIT, PARA ADULTOS Y NIÑOS

**RUSCH**


	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	968671	<ul style="list-style-type: none"> <li>• de color beige</li> <li>• banda para cuello de 3 piezas para cánulas de traqueostomía</li> <li>• regulable progresivamente y de fácil colocación</li> <li>• cierre de velcro, seguro y fácil de colocar</li> <li>• sin látex</li> <li>• estéril</li> <li>• un solo uso</li> <li>• envasada individualmente</li> </ul>	10




## SPIRO

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
	121800	Set de válvula de fonación Spiro formado por: <ul style="list-style-type: none"> <li>• caja con filtro y válvula de fonación</li> <li>• caja con filtro, sin válvula de fonación</li> <li>• deflector</li> <li>• conectores para cánulas de plata</li> <li>• pinzas</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• con puerto de oxígeno</li> <li>• para un solo paciente</li> </ul>	1
	121801	Caja de filtro Spiro con válvula de fonación <ul style="list-style-type: none"> <li>• para un solo paciente</li> </ul>	5
	121802	Caja de filtro Spiro sin válvula de fonación <ul style="list-style-type: none"> <li>• para un solo paciente</li> </ul>	5
	121803	Filtro Spiro para caja de filtro Spiro 121800 / 121801 / 121802 <ul style="list-style-type: none"> <li>• un solo uso</li> </ul>	100
	121804	Deflector Spiro <ul style="list-style-type: none"> <li>• para un solo paciente</li> </ul>	5


## VÁLVULA DE FONACIÓN

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	506500	<ul style="list-style-type: none"> <li>• H.J. Lubbers - patrón</li> <li>• se adapta a todas las cánulas de traqueostomía con conectores de 15 mm</li> <li>• sin látex</li> <li>• estéril</li> <li>• para un solo paciente</li> </ul>	10


## VÁLVULA DE FONACIÓN

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	507500	Patrón H.J. Lubbers, se adapta a la cánula Biesalski <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 mm para cánula tamaño 4 – 7</li> <li>• 8 mm para cánula tamaño 8 – 10</li> <li>• 11 mm para cánula tamaño 11 – 13</li> <li>• para un solo paciente</li> </ul>	5


## VÁLVULA DE FONACIÓN CON MEMBRANA SUAVE

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	121450	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para conectores de 15 mm</li> <li>• tecnología Soft Membrane y adaptador de O<sub>2</sub></li> <li>• para un solo paciente</li> </ul>	2


## DILATADOR TRAQUEAL

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	PO411026	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dilatador traqueal, 3 ramas</li> </ul>	1

## FÓRCEPS

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	KM57178	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fórceps, angular</li> </ul>	1



## CEPILLOS DE LIMPIEZA

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	968675	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tamaño de 6 mm para cánula D.I. 3 – 6 mm</li> <li>• tamaño de 10 mm para cánula D.I. 7 – 9 mm</li> <li>• tamaño de 15 mm para cánula D.I. 10 – 13 mm</li> </ul>	10


## TRACH-VENT

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	41111	<ul style="list-style-type: none"> <li>intercambiador de calor y humedad</li> <li>adecuado para adultos y niños para volumen de ventilación pulmonar (TV) &gt; 50 ml</li> <li>estéril</li> </ul>	50
	41112	<ul style="list-style-type: none"> <li>intercambiador de calor y humedad</li> <li>adecuado para adultos y niños para volumen de ventilación pulmonar (TV) &gt; 50 ml</li> <li>limpio</li> </ul>	50
	61112	<ul style="list-style-type: none"> <li>soporte para nariz artificial Trach-Vent</li> </ul>	30
	41172	<ul style="list-style-type: none"> <li>equipo básico</li> <li>contiene 3 Trach-Vents, 1 soporte Trach-Vent y 1 Oxy-Vent con tubo</li> </ul>	6


## OXY-VENT

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	45512	<ul style="list-style-type: none"> <li>para suministro de oxígeno</li> </ul>	10
	49912	<ul style="list-style-type: none"> <li>para suministro de oxígeno</li> <li>con tubo</li> </ul>	20


## TRACH-VENT+

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	41311	<ul style="list-style-type: none"> <li>excelente rendimiento de humidificación</li> <li>adecuado para adultos y niños para volumen de ventilación pulmonar (TV) &gt; 50 ml</li> <li>estéril</li> </ul>	50
	41312	<ul style="list-style-type: none"> <li>excelente rendimiento de humidificación</li> <li>adecuado para adultos y niños para volumen de ventilación pulmonar (TV) &gt; 50 ml</li> <li>limpio</li> </ul>	50


## GEL LUBRICANTE TRACHJELL

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	556100	<ul style="list-style-type: none"> <li>gel lubricante soluble en agua</li> <li>8,5 g</li> <li>estéril</li> </ul>	25



## HUMID-VENT MINI

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	10011	<ul style="list-style-type: none"> <li>intercambiador de calor y humedad</li> <li>para volumen de ventilación pulmonar (TV) 15 – 50 ml</li> <li>estéril</li> </ul>	30
	10012	<ul style="list-style-type: none"> <li>intercambiador de calor y humedad</li> <li>para volumen de ventilación pulmonar (TV) 15 – 50 ml</li> <li>limpio</li> </ul>	30


## AQUA+ TS

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	41574	<ul style="list-style-type: none"> <li>válvula de seguridad</li> <li>puerto de O<sub>2</sub></li> <li>para volumen de ventilación pulmonar (TV) 75 – 1000 ml</li> </ul>	30

## MASCARILLA PARA TRAQUEOSTOMÍA

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	1075	<ul style="list-style-type: none"> <li>adultos</li> <li>para aerosolterapia con adultos</li> <li>conector rotatorio</li> </ul>	50
	41076	<ul style="list-style-type: none"> <li>pediátrico</li> <li>para aerosolterapia con niños</li> <li>conector rotatorio</li> </ul>	50

## ENDOTEST

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	112700	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparato para aplicar y controlar la presión de los balones de baja presión en las cánulas traqueales, bronquiales y de traqueostomía</li> <li>con tubo de conexión</li> </ul>	1

## TUBO DE CONEXIÓN FABRICADO CON PVC

	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
	230100	<ul style="list-style-type: none"> <li>transparente, sin látex, con adaptador Luer (macho y hembra)</li> <li>aprox. 100 cm de longitud, 2,0 x 3,0 mm</li> </ul>	1

# ÍNDICE

REF.	DESIGNACIÓN	PÁGINA
10011	Humid-vent Mini, estéril	32
10012	Humid-vent Mini, limpio	32
1075	Mascarilla para traqueostomía	32
112700	Endotest	32
116400	TracheoPart	29
116401	TracheoPart	29
120000	Set TracheoFlex S	8
120001	Set TracheoFlex S	8
120100	Set TracheoFlex S	9
120101	Set TracheoFlex S	9
120204	Set Extra TracheoFlex	7
120304	Set Ultra TracheoFlex	5
120347	Set Ultra TracheoFlex	5
120348	Set Ultra TracheoFlex PDT	21
120378	Set Ultra TracheoFlex	5
120460	Set TPS MultiFlex	27
120502	Set TracheoFlex	6
120502	Set TracheoFlex para pediatría	17
120504	Set TracheoFlex	6
120600	Set TracheoQuick	26
120604	Set TracheoQuick Plus	26
120605	Set EasyCric	27
120900	Set Biesalski	16
120900	Set Biesalski para pediatría	19
121181	LaryngoFlex	28
121182	LaryngoFlex	28
121300	Set CrystalClear Plus	11
121300	Set CrystalClear Plus para pediatría	18
121303	Set CrystalClear Plus	11
121303	Set CrystalClear Plus para pediatría	18
121310	Cánula interna CrystalClear Plus	12
121311	Tapón para la ducha CrystalClear Plus	12
121312	Tapón de sellado CrystalClear Plus	12
121313	CrystalClear Plus Tapón de sellado	12
121400	Set TracheoFix TFC	14
121410	Set TracheoFix TFCP	14
121415	Set TracheoFix TF	14
121420	Set TracheoFix TFP	14
121425	Cánula interna TracheoFix	15
121430	Cánula interna TracheoFix	15
121435	Cánula interna TracheoFix	15
121440	Cánula interna TracheoFix	15
121445	Tapón de sellado TracheoFix	15
121450	Válvula de fonación TracheoFix SoftMembrane	15/31
121455	Válvula de fonación TracheoFix SoftMembrane	15
121460	Tapón para la tos TracheoFix	15
121465	Anillo de fijación TracheoFix	15
121475	Ayuda para la inserción TracheoFix	15

REF.	DESIGNACIÓN	PÁGINA
121500	Set SafetyClear	12
121501	TracheoFix PDT	21
121502	CrystalClear PDT	21
121503	Dilatador PercuTwist First-Step	22
121549	Set de traqueostomía PercuQuick	24
121550	PercuQuick PDT	21
121551	Kit de repuesto PercuQuick	25
121553	Set de dilatador PercuQuick	25
121555	Set PercuTwist con PercuQuick	23
121556	Set PercuTwist con CrystalClear	23
121557	Set PercuTwist Solo	23
121558	Mango PercuTwist XXL	22
121560	Set PercuQuick One-Step	25
121565	Dilatador PercuQuick One-Step	25
121800	Set de válvula de fonación Spiro	31
121801	Caja de filtro Spiro	31
121802	Caja de filtro Spiro	31
121803	Deflector Spiro	31
121804	Filtro Spiro	31
121900	Set TracFlex Plus	3
121903	Set TracFlex Plus	3
121910	Cánula interna TracFlex Plus	3
121911	Tapón para la ducha TracFlex Plus	3
121912	Tapón para la tos TracFlex Plus	3
121913	Tapón de sellado TracFlex Plus	3
121915	Ayuda para la inserción Tracflex Plus	3
230100	Tubo de conexión PVC	32
41076	Mascarilla para traqueostomía	32
41111/12	Trach-Vent	32
41172	Equipo básico Trach-Vent	32
41311/12	Trach-Vent+	32
41574	Aqua+ TS	32
45512	Oxy-Vent con tubo	32
49912	Oxy-Vent sin tubo	32
506500	Válvula de fonación, patrón H.J. Lubbers	31
507500	Válvula de fonación, H.J. Lubbers, para Biesalski	31
507800	Banda de fijación confort para el cuello, azul, para pediatría	30
507900	Banda de sujeción confort para el cuello, azul	30
507906	Banda de sujeción confort para el cuello, blanca	30
556100	TrachJell	32
61112	Soporte Trach-Vent	32
858135	Cánula interna Tracheoflex S	9
968671	Banda para cuello TrachFit	30
968675	Cepillos de limpieza	31
PO411026	Dilatador traqueal	31
KM57178	Fórceps, angular	31

Teleflex es un proveedor líder a nivel mundial de dispositivos médicos especializados en procedimientos diagnósticos y terapéuticos para las áreas de cuidados críticos, urología y cirugía. Nuestra misión es proporcionar soluciones que permitan a los profesionales sanitarios mejorar los resultados y favorecer la seguridad de los pacientes y del propio personal sanitario.

Nos especializamos en dispositivos para anestesia general y regional, cuidados cardíacos, cuidados respiratorios, urología, acceso vascular y cirugía y cubrimos las necesidades de profesionales sanitarios en más de 130 países. Teleflex es también proveedor de productos especializados para fabricantes de dispositivos médicos.

Nuestras marcas de renombre incluyen ARROW®, BEERE MEDICAL®, DEKNATEL®, GIBECK®, HUDSON RCI®, KMEDIC®, PILLING®, PLEUR-EVAC®, RÜSCH®, SHERIDAN®, SMD®, TAUT®, TFX OEM®, VASONOVATM y WECK®, todas ellas marcas comerciales o marcas registradas de Teleflex Incorporated.

Sedes de Teleflex Medical en el Mundo: Alemania, Austria, Bélgica, Canadá, China, EEUU, Eslovaquia, España, Francia, Grecia, India, Irlanda, Italia, Japón, México, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, República Checa, Singapur, Sudáfrica, Suiza y Uruguay.

#### **CONTACTOS PARA EUROPA, ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA (EMEA):**

##### **OFICINAS CENTRALES DE TELEFLEX MEDICAL EMEA, IRLANDA**

Teleflex Medical Europe Ltd., IDA Business Park, Athlone, Co Westmeath  
Teléfono +353 (0)9 06 46 08 00 · Fax +353 (0)14 37 07 73  
orders.intl@teleflex.com

**ALEMANIA** +49 (0)7151 406 0

**AUSTRIA** +43 (0)1 402 47 72

**BÉLGICA** +32 (0)2 333 24 60

**ESLOVAQUIA** +421 (0)3377 254 28

**ESPAÑA** +34 918 300 451

**FRANCIA** +33 (0)5 62 18 79 40

**GRECIA** +30 210 67 77 717

**ITALIA** +39 0362 58 911

**PAÍSES BAJOS** +31 (0)88 00 215 00

**PORTUGAL** +351 22 541 90 85

**REINO UNIDO** +44 (0)1494 53 27 61

**REPÚBLICA CHECA** +420 (0)495 759 111

**SUDÁFRICA** +27 (0)11 807 4887

**SUIZA** +41 (0)31 818 40 90

Para obtener más información, consulte [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

Los productos de este catálogo solo están disponibles para EMEA (Europa, Oriente Medio y África). Para más información, póngase en contacto con su representante local. Todos los datos son actuales en el momento de impresión de este documento (09/2011). Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso.

93 99 40 - 00 00 03 · REV A · MC / WM · 09 11 01